

Zmluva o poskytovaní služieb č. Z2023481_Z

uzatvorená v zmysle §269 ods. 2 Obchodného zákonníka

I. Zmluvné strany

1.1 Objednávateľ:

Obchodné meno: Slovenská konsolidačná, a.s.
Sídlo: Cintorínska 21, 81499 Bratislava, Slovenská republika
IČO: 35776005
DIČ: 2021483585
IČ DPH: SK2021483585
Bankové spojenie: IBAN: SK78 8180 0000 0070 0034 1819
Telefón: +421257289158

1.2 Dodávateľ:

Obchodné meno: Wolters Kluwer SR s. r. o.
Sídlo: Mlynské nivy 48, 82109 Bratislava, Slovenská republika
IČO: 31348262
DIČ: 2020300964
IČ DPH: SK2020300964
Bankové spojenie: IBAN: SK25 0200 0000 0014 4064 3012
Telefón: 0910638768

II. Predmet zmluvy

2.1 Všeobecná špecifikácia predmetu Zmluvy:

Názov: Elektronický systém právnych informácií
Kľúčové slová: právne informácie, komentáre k právnym predpisom, informačný systém
CPV: 79140000-7 - Právne poradenstvo a informačné služby; 48000000-8 - Softvérové balíky a informačné systémy; 48611000-4 - Databázový softvérový balík; 48810000-9 - Informačné systémy; 60000000-8 - Dopravné služby (bez prepravy odpadu)
Druh/y: Služba; Tovar

2.2 Funkčná a technická špecifikácia predmetu Zmluvy:

Položka č. 1: Predmetom zákazky je zabezpečenie online prístupu do komplexného elektronického systému právnych informácií.

Funkcia
Minimálne požiadavky na elektronický systém / Elektronický systém právnych informácií bude obsahovať:
1. Prostredníctvom systému bude zabezpečená pre zamestnancov užívateľsky komfortná práca s právnymi predpismi, dôvodovými správami k nim, súvisiacou judikatúrou, literatúrou a odbornými článkami.
2. Zbierku zákonov a konsolidovaných znení - všetky právne predpisy uverejnené v Z.z. a Zb. min. od roku 1918 a k nim prislúchajúce redakčne spracované konsolidované znenia vo všetkých časových verziách; svojimi nástrojmi a možnosťami uľahčuje prehľadnú a rýchlu orientáciu v predpisoch a poskytuje ich vzájomnú previazanosť; súvislosti.
3. Aktuálne znenia právnych predpisov a ich noviel s dostupnosťou 1 max. 2 dni od ich zverejnenia v Zbierke zákonov s pridanou možnosťou prehľadného vyznačenia zmien a porovnávania jednotlivých právnych úprav na časovej osi.
4. Notifikácie užívateľov-oznamovanie nadobudnutia účinnosti významných právnych predpisov, vydanie dôležitých judikátov vo vybraných oblastiach s odkazom a možnosťou priameho prehliadania.
5. Komentáre k zákonom - priebežne aktualizované komentáre k jednotlivým ustanoveniam významných právnych predpisov z rôznych oblastí práva.
6. Rozhodnutia súdov (judikáty) - Databáza rozhodnutí súdov SR, ČR, Európskych súdov s možnosťou inteligentného vyhľadávania min. podľa kľúčových slov, čísiel rozhodnutí, času vydania rozhodnutí, druhu súdu, spis. značky, autora a prameňa, vzťahu k príslušnému paragrafovému zneniu.

7. Odborné články (literatúra) – pravidelne aktualizovaná databáza odborných článkov od renomovaných odborníkov z právnej oblasti s prepojením na legislatívu aktívnymi odkazmi; vrátane článkov z časopisov "Justičná revue", "Zo súdnej praxe" alebo "Bulletin slovenskej advokácie" a pod.				
8. Vytvorenie vlastného profilu užívateľa s funkciou priradenia najčastejšie používaných právne predpisov, súvisiacej judikatúry, odborných článkov s možnosťou rýchleho prístupu a pridania vlastných poznámok, aktívnych odkazov a pod.				
9. Príklady z praxe alebo ekvivalent (napr. obdobné informácie publikované v odborných časopisoch), prípadne prístup na odborný portál s danou problematikou - odpovede odborníkov na najčastejšie otázky z praxe určené širokej verejnosti za účelom riešenia bežných problémov užívateľov z rôznych oblastí; príklady z praxe sú prepojené na legislatívu aktívnymi odkazmi.				
10. Vzory zmlúv a právnych podaní - produkt obsahujúci vzory zo všetkých oblastí práva predstavujúci určitý návod na koncipovanie konkrétnej zmluvy, podania alebo žaloby; pri konkrétnom vzore je stručný komentár prepojený aktívnymi odkazmi na Z.z.; vzor zmluvy a podania môže používateľ otvoriť v ľubovoľnom textovom editore, pozmeniť, uložiť a vytlačiť.				
11. Dôvodové správy - databáza obsahuje dôvodové správy zákonov, ktoré vyšli v Z. z. od r. 1993 po súčasnosť.				
12. Online archív právnických časopisov "Zo súdnej praxe" alebo "Justičná revue" - všetky ročníky min. od r. 2001 s možnosťou vyhľadávania prostredníctvom kľúčového slova; s možnosťou stiahnutia si jednotlivých záznamov z ktoréhokoľvek čísla v PDF alebo RTF formáte.				
13. Aktuálne vydania právnických časopisov "Zo súdnej praxe" alebo "Justičná revue" - online prístup k najnovším číslam s možnosťou stiahnutia si jednotlivých záznamov z každého čísla v PDF alebo RTF formáte.				
14. Monografie – odborné publikácie k špecifickým právnym témam.				
15. Predpisy EÚ a judikatúra SDEU - online prístup k aktualizovanej databáze smerníc a nariadení EÚ publikovaných na portáli Eurlex a vyhľadávanie v publikovanej judikatúre SDEU.				
Technické vlastnosti	Jednotka	Minimum	Maximum	Presne
On-line prístup do komplexného elektronického automatizovaného systému právnych informácií. Počet paralelných prístupov: 36, pre 100 pomenovaných užívateľov.	počet prístupov			1
Technické vlastnosti	Hodnota/Charakteristika			
Nekvantifikovateľné technické vlastnosti				
Aktuálnosť:	Denne aktualizovaná databáza; napr. dáta tlačенých periodík (napr. Zbierka zákonov SR, ďalej "Z.z.") a ich aktualizovanie v deň uverejnenia príslušnej aktualizácie v tlačennom periodiku.			
Štruktúrovanosť:	Všetky informácie musia byť štruktúrované tak, aby užívateľ mohol kedykoľvek vyhľadať akúkoľvek informáciu na základe ním vybraných kritérií.			
Previazanosť:	Informácie navzájom prepojené aktívnymi linkami – možnosť pohybu po celej databáze právnych informácií.			
Spôľahlivosť:	Informácie musia byť garantované.			
Prístup on-line:	Informácie musia byť kedykoľvek k dispozícii na základe prístupu na internet.			
Rýchlosť:	Technická podpora na báze Verity alebo ekvivalentu na rýchle vyhľadávanie online informácií.			
Užívateľský komfort:	Možnosť hľadania informácie na základe rýchleho a variabilne nastaveného vyhľadávača, pričom kritériom vyhľadávania je prakticky akákoľvek časť informácie, pokračovanie:			
Užívateľský komfort - pokračovanie:	vyhľadané informácie editovateľné vo formáte .doc, .docx alebo .rtf.			
Bezplatný predajný a po predajný servis:	Všetky nejasnosti týkajúce sa práce so systémom právnych informácií, technické a obsahové problémy rieši a vysvetľuje formou bezplatného tel. alebo emailového poradenstva operátor (hot-line).			
Monitoring e-mailom:	Možnosť využívať upozornenia na aktuálne prerokovávané zmeny právnych predpisov formou e-mailových správ s aktívnymi odkazmi na príslušný portál.			
Nový obsah:	Informácia o aktualizácii alebo zaradení nových dokumentov priamo v danom produkte s aktívnymi odkazmi na príslušné dokumenty, tzn. bez nutnosti práčneho vyhľadávania nových informácií.			

Funkcia „záložka“ a funkcia „požiadavka“ alebo ekvivalent:	Možnosť zriadenia osobného profilu užívateľa podľa vlastného výberu opakovane používaných dokumentov alebo kritérií vyhľadávania dokumentov uložením odkazu na zvolený dokument alebo - pokračovanie:
Funkcia „záložka“ a funkcia „požiadavka“ alebo ekvivalent - pokračovanie:	vyplnený vyhľadávací formulár.
Technická podpora na báze Verity alebo ekvivalentu v kombinácii s detailným štruktúrovaním dát:	Umožní maximálne rýchle vyhľadávanie požadovaných informácií a zároveň zabezpečuje promptné prepojenie dát najvyššej úrovne na najnižšiu možnú úroveň a spoľahlivo - pokračovanie
Technická podpora na báze Verity alebo ekvivalentu v kombinácii s detailným štruktúrovaním dát - pokračovanie:	naviguje spleťou vzájomne prepojených dát, produkty sa zobrazia vo formáte HTML alebo ekvivalent na báze XML technológií tak, aby všetky informácie boli plne editovateľné.

2.3 Osobitné požiadavky na plnenie:

Názov
1. Dodávateľ je povinný predložiť podrobnú cenovú kalkuláciu do 3 pracovných dní od uzavretia zmluvy, v ktorej pre jednotlivé položky uvedie: jednotkové ceny bez DPH, jednotkové ceny s DPH, cenu celkom bez DPH, cenu celkom s DPH. Celková cena za predmet zákazky/zmluvy v cenovej kalkulácii musí byť v súlade s celkovou cenou predmetu zmluvy, uvedenej v Zmluve.
2. Celková cena predmetu zmluvy obsahuje všetky náklady Dodávateľa spojené s plnením predmetu zmluvy (poskytnutie prístupových práv, automatické aktualizácie, podpora a pod.).
3. Podrobnosti dodania (napr. email na zaslanie prístupových práv) budú dohodnuté elektronicky s kontaktnou osobou Objednávateľa do 3 pracovných dní od uzavretia zmluvy.
4. Objednávateľ požaduje bezplatné zaškolenie v rozsahu min. 2 hod. podľa zoznamu účastníkov určeného Objednávateľom. Termín a miesto školenia bude určené po vzájomnej dohode zmluvných strán.
5. Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre Objednávateľa užívacie práva ku všetkým produktom v rozsahu technickej špecifikácie predmetu zákazky, osobitných požiadaviek na plnenie a zmluvných podmienok.
6. Platobné podmienky objednávateľa: 6.1. Objednávateľ uhradí 50,00 % zmluvnej ceny po splnení bodov 1., 3., 4., a 5. osobitných požiadaviek na plnenie a na základe vystavenej faktúry so splatnosťou 30 dní, 7.2. Objednávateľ uhradí 50,00 % zmluvnej ceny po 12 mesiacoch po splnení bodov 1., 3., 4., a 5. osobitných požiadaviek na plnenie zmluvy a na základe vystavenej faktúry so splatnosťou 30 dní.
7. Vráťane dopravy na miesto plnenia

Názov	Upresnenie
-------	------------

2.4 Prílohy opisného formulára Zmluvy:

Popis	Názov súboru
-------	--------------

III. Zmluvné podmienky

3.1 Miesto plnenia Zmluvy:

Štát: Slovenská republika
 Kraj: Bratislavský
 Okres: Bratislava I
 Obec: Bratislava - mestská časť Staré Mesto
 Ulica: Cintorínska 21

3.2 Čas / lehota plnenia zmluvy:

03.02.2023 00:01:00 - 03.02.2025 23:59:00

3.3 Dodávané množstvo/ rozsah zmluvného plnenia:

Jednotka: súbor položiek zákazky
 Požadované množstvo: 1,0000

- 3.4 Práva a povinnosti zmluvných strán podľa tejto Zmluvy sa spravujú Obchodnými podmienkami elektronickej platformy verzia 1.2, účinná odo dňa 3.11.2022, ktoré tvoria neoddeliteľnú prílohu tejto Zmluvy.

IV. Zmluvná cena

- 4.1 Celková cena predmetu Zmluvy bez DPH: 33 000,00 EUR
- 4.2 Sadzba DPH: 20,00
- 4.3 Celková cena predmetu Zmluvy vrátane DPH: 39 600,00 EUR

V. Záverečné ustanovenia

- 5.1 Táto Zmluva bola uzavretá automatizovaným spôsobom v rámci Elektronického kontrakčného systému a v zmysle Obchodných podmienok elektronickej platformy verzia 1.2, účinná odo dňa 03.11.2022, ktoré tvoria jej prílohu č. 1.
- 5.2 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej uzavretia a účinnosť za podmienok definovaných v Obchodných podmienkach elektronickej platformy uvedených v bode 5.1 tejto zmluvy.
- 5.3 Táto Zmluva vrátane jej príloh predstavuje úplnú dohodu zmluvných strán o jej predmete. Vedľajšie dohody k tejto zmluve neexistujú.
- 5.4 Táto Zmluva je vyhotovená v elektronickej podobe v štyroch vyhotoveniach, po jednom pre každú zmluvnú stranu, jedno vyhotovenie bude zaslané na zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky a jedno bude zverejnené v Centrálnom registri zmlúv Trhoviska.
- 5.5 Túto Zmluvu bude možné meniť a dopĺňať za podmienok stanovených príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi len vo forme písomného a číslovaného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami.
- 5.6 Táto Zmluva má nasledovné prílohy:
Príloha č.1 Obchodné podmienky elektronickej platformy verzia 1.2, účinná odo dňa 03.11.2022,
<https://portal.eks.sk/SpravaOpet/Opet/VerejnyDetail/>

V Bratislave, dňa 31.01.2023 13:38:02

Objednávateľ:
Slovenská konsolidačná, a.s.
konajúci prostredníctvom osoby poverenej zastupovať Objednávateľa v rámci elektronického trhoviska

Dodávateľ:
Wolters Kluwer SR s. r. o.
konajúci prostredníctvom osoby poverenej zastupovať Dodávateľa v rámci elektronického trhoviska